

**Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — ONP u.c./
Komisija**

(Lieta T-90/11)

(2011/C 173/29)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājas: *Ordre national des pharmaciens* (ONP) (Parīze, Francija), *Conseil national de l'Ordre des pharmaciens* (CNOP) (Parīze), *Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens* (CCG) (Parīze) (pārstāvji — O. Saumon, L. Defalque un T. Bontinck, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītāju prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Eiropas Komisijas 2010. gada 8. decembra Lēmumu C(2010) 8952, galīgā redakcija, kas prasītājam paziņots 2010. gada 10. decembrī, par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu (lieta 39510 — LABCO/ONP);
- pakārtoti, pieņemot, ka daži iebildumi ir pamatoti, samazināt naudas sodu, ko Eiropas Komisija EUR 5 000 000 apmērā uzlikusi prasītājam par LESD 101. panta pārkāpumu, ņemot vērā esošos atbildību mīkstinošus apstākļus un attiecīgās uzņēmumu asociācijas īpatnības;
- katrā ziņā piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus saskaņā ar Vispārējās tiesas Reglamenta 87. panta 2. punktu.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājas izvirza deviņus pamatus.

- 1) Pirmais pamats attiecas uz kļūdu LESD 101. panta interpretācijā un piemērošanā tiktāl, ciktāl Komisija esot uzskatījusi, ka spriedumā lietā *Wouters* (¹) paredzētais izņēmums nav piemērojams šajā lietā.

Saistībā ar ierobežojumiem, kas attiecas uz laboratoriju grupu darbības paplašināšanu Francijas biomedicīnisko analīžu tirgū:

- 2) Otrais pamats attiecas uz kļūdu tiesību piemērošanā, kas izriet no kļūdas to Francijas tiesību aktu piemērošanas

jomas vērtējumā, kuri attiecas uz *Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens* [Farmaceitu apvienības G nodaļas centrālās padomes] un tās prefekta attiecīgajām lomām brīdī, kad notika pārmaiņas saistībā ar sabiedrības, kura darbojas brīvo profesiju jomā, ikdienas vadību.

- 3) Trešais pamats attiecas uz paziņošanas pienākuma piemērošanas jomas, kas izriet no *code de la santé publique* [Sabiedrības veselības aizsardzības kodeksa] L 4221-19, L 6221-4 un L 6221-5 panta, kā arī 1998. gada 22. septembra Apkartraksta, neievērošanu, tiktāl, ciktāl Komisija savas pārbaudes *a posteriori* ietvaros saistībā ar personāla dokumentiem, kas attiecas uz sabiedrībām, kuras darbojas brīvo profesiju jomā un biomedicīnisko analīžu laboratorijām, nav ņēmusi vērā *Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens* lomu un pārkāpusi savu pienākumu iesniegt apsvērumus prefektam.
- 4) Ceturtais pamats attiecas uz to, ka Komisija nav ņēmusi vērā *Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens* lomu, proti, praktizējošā akcionāra profesionālās neatkarības garantētājas lomu, tiktāl, ciktāl Komisija ir atbalstījusi praktizējošā akcionāra minimālo dalību sabiedrību, kas darbojas brīvo profesiju jomā, kapitālā, tādējādi izraisot tās ekonomiskās un vadības neatkarības zaudēšanu.
- 5) Piektais pamats attiecas uz kļūdu vērtējumā attiecībā uz likumdevēja nodomu saistībā ar kapitāldaļu sadalīšanu nepārsniedzot 25 % robežvērtību un piemērojamo tiesību normu attiecībā uz sabiedrību, kuras darbojas brīvo profesiju jomā, kapitāldaļu sadalīšanu neievērošanu.
- 6) Sestais pamats attiecas uz LESD 101. panta kļūdainu interpretāciju un piemērošanu, apstrīdētājā lēmumā ņemot vērā uzliktos disciplinārsodus tiktāl, ciktāl tie pastiprina šī lēmuma iespējamās vai faktiskās sekas.

Saistībā ar zemāko cenu noteikšanu Francijas biomedicīnisko analīžu tirgū:

- 7) Septītais pamats attiecas uz to, ka Komisija esot pārsniegusi pārbaudes lēmuma (?) robežas ievācot dokumentus, kuri attiecas uz "cenām", kā rezultātā, pamatojoties uz to ievāktie pierādījumi, ir iegūti prettiesiski, un tādējādi, iebildums attiecībā uz zemākajām cenām ir jāuzskata par nepamatotu.

Ja *quod non* Komisija savas pārbaudes ietvaros būtu likumīgi varējusi iegūt pierādījumus attiecībā uz minimālajām cenām:

- 8) Astotais pamats attiecas uz kļūdu vērtējumā saistībā ar *code de la santé publique* bijušā L 6211-6 panta piemērošanas jomu un likumdevēja nodomu saistībā ar atlaižu definīciju un praksi.

9) Devītais pamats attiecas uz kļūdu faktu vērtējumā, kā rezultātā radusies kļūda tiesību piemērošanā, tā kā Komisija ir uzskatījusi, pirmkārt, ka ONP rīcība saistībā ar atlaidēm neietilpa tās likumīgo uzdevumu jomā, bet atspoguļoja ONP pret konkurenci vērstos mērķus un, otrkārt, ka ONP biomedicīnisko analīžu pakalpojumu tirgū sistemātiski mēģināja noteikt zemākās cenas, lai aizsargātu mazo laboratoriju intereses.

⁽¹⁾ Tiesas 2002. gada 19. februāra spriedums lietā C-309/99 *Wouters u.c.*, *Recueil*, I-1577. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2008. gada 29. oktobra pārbaudes Lēmums C(2008) 6494, ar ko paredzēts veikt prasītāju pārbaudi Padomes 2002. gada 16. decembra Regulas Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti LESD 101. un 102. pantā, 20. panta 4. punkta ietvaros, kas ir prasības lietā T-23/09, *CNOP un CCG/Komisija* priekšmets (OV 2009, C 55, 49. lpp).

Prasība, kas celta 2011. gada 4. aprīlī — *Cahier u.c./Padome un Komisija*

(Lieta T-195/11)

(2011/C 173/30)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Jean-Marie Cahier* (Montchaude, Francija), *Robert Aubineau* (Cierzac, Francija), *Laurent Bigot* (Saint Palais sur Mer, Francija), *Pascal Bourdeau* (Saintes Lheurine, Francija), *Jacques Brard-Blanchard* (Boutiers Saint Trojan, Francija), *Olivier Charruaud* (St Martial de Mirambeau, Francija), *Daniel Chauvet* (Saint Georges Antignac, Francija), *Régis Chauvet* (Marignac, Francija), *Fabrice Compagnon* (Avy, Francija), *Francis Crepeau* (Jarnac Champagne, Francija), *Bernard Deborde* (Arthenac, Francija), *Chantal Goulard* (Arthenac), *Jean Pierre Gourdet* (Moings, Francija), *Bernard Goursaud* (Brie sous Matha, Francija), *Jean Gravouil* (Saint Hilaire de Villefranche, Francija), *Guy Herbelot* (Echebrune, Francija), *Rodrigue Herbelot* (Echebrune), *Sophie Landrit* (Ozillac, Francija), *Michel Mallet* (Vanzac, Francija), *Alain Marchadier* (Villars en Pons, Francija), *Michel Merlet* (Jarnac Champagne), *René Phelipon* (Cierzac), *Claude Potut* (Avy), *Philippe Pruleau* (Saint Bonnet sur Gironde, Francija), *Béatrice Rousseau* (Gensac La Pallue, Francija), *Jean-Christophe Rousseau* (Segonzac, Francija), *Françoise Rousseau* (Burie, Francija), *Pascale Rulleaud-Beaufour* (Arthenac) un *Alain Phelipon* (Saintes, Francija) (pārstāvis — *C.-E. Gudín, avocat*)

Atbildētājas: Eiropas Savienības Padome un Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītāju prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

— pilnībā atlīdzināt zaudējumus, kas radušies piespriedā naudas soda dēļ, proti, šādas summas:

— EUR 53 600 — *Jean-Marie Cahier*;

— EUR 105 100 — *Robert Aubineau*;

— EUR 240 500 — *Laurent Bigot*;

— EUR 111 100 — *Pascal Bourdeau*;

— EUR 12 800 — *Jacques Brard-Blanchard*;

— EUR 37 600 — *Olivier Charruaud*;

— EUR 122 100 — *Daniel Chauvet*;

— EUR 40 500 — *Régis Chauvet*;

— EUR 97 100 — *Fabrice Compagnon*;

— EUR 105 600 — *Francis Crepeau*;

— EUR 1 081 500 — *Bernard Deborde*;

— EUR 64 800 — *Chantal Goulard*;

— EUR 94 400 — *Jean Pierre Gourdet*;

— EUR 43 000 — *Bernard Goursaud*;

— EUR 82 100 — *Jean Gravouil*;

— EUR 20 500 — *Guy Herbelot*;

— EUR 65 100 — *Rodrigue Herbelot*;

— EUR 53 000 — *Sophie Landrit*;

— EUR 39 500 — *Michel Mallet*;

— EUR 332 500 — *Alain Marchadier*;

— EUR 458 500 — *Michel Merlet*;

— EUR 23 000 — *René Phelipon*;

— EUR 85 100 — *Claude Potut*;

— EUR 3 500 — *Philippe Pruleau*;

— EUR 34 500 — *Béatrice Rousseau*;

— EUR 38 070 — *Jean-Christophe Rousseau*;

— EUR 24 300 — *Françoise Rousseau*;

— EUR 486 500 — *Pascale Rulleaud-Beaufour*;

— EUR 10 500 — *Alain Phelipon*;

— noteikt konkrētu summu morālā kaitējuma atlīdzināšanai EUR 100 000 apmērā katram no 29 prasītājiem;

— piespriet Padomei un Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus un izmaksas;